AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **55 (1982)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

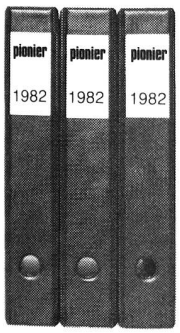
http://www.e-periodica.ch

Billet de Romandie
Réflexions sur l'actualité

Notre planète vient de vivre trois guerres. Avant leur déclenchement des experts et analystes nous avaient expliqué pourquoi elles n'auraient pas lieu...

«Des évidences»
L'Iran souffrait de troubles internes, de désorganisation de ses institutions, d'une crise financière, ses meilleurs officiers avaient suivi leur souverain en exil;
L'Argentine ne pouvait desserrer l'éteau intérieur vu la contestation interne, frisait la banqueroute, son aviation ne disposait d'autonomie suffisante en carburant pour soutenir des combats aériens;
L'Angleterre ne pouvait vaincre sans dégarnir sa protection maritime, elle arrivait trop tardivement pour reprendre efficacement du terrain face aux troupes déjà installées, elle ne disposait de moyens pour un transport si massif de troupes;
Israël ne pouvait songer à une opération de grande envergure sans déclencher une réaction armée de ses voisins, ceux-ci ayant déclaré leur soutien indéfectible à l'OLP.

pionier



Sammelordner in roter PIONIER-Farbe aus widerstandsfähigem Kunststoff

Sammelordner PIONIER

Auf dem Rücken mit auswechselbarer bedruckter Etikette PIONIER 1982 versehen mit solider 2-Loch-Mechanik

Preis
(zuzüglich Versandspesen) **Fr. 6.50/Stück**

Gleicher Sammelordner, gefüllt mit komplettem Jahrgang 1981:

Preis
(zuzüglich Versandspesen)
Fr. 22.10/Stück

Sonderangebot:
Artikelverzeichnis 1981: gratis

Bestellungen sind mit einer Postkarte erbeten an:
Redaktion PIONIER
Industriestrasse 39, 8302 Kloten

Les évidences ont été déjouées, des alliances n'ont pas été respectées, des impossibilités ont été réalisées de part et d'autre.

Armement classique...
Les événements récents ont démontré que des chars soutenus par l'aviation sont toujours efficaces; qu'une artillerie et des bombardements utilisés judicieusement ont pu créer des ravages dans les rangs irakiens, que l'occupation anticipée du terrain par les Argentins n'offrait pas une garantie absolue contre des troupes adverses, qu'un service de renseignements bien organisé permettait un engagement éclair sur des objectifs choisis.

... et moderne
L'électronique aurait, selon les journalistes informés, été utilisée sur plusieurs plans:
Les Anglais auraient brouillé les communications argentines sans pour autant cesser de les écouter. (Nul doute qu'ils n'étaient pas les seuls à l'écoute.) Dans l'Atlantique Sud les belligérants profitaient de satellites espions de différentes puissances pour obtenir des renseignements sur l'adversaire, l'Angleterre aurait eu liaison constante avec le General Communication Headquarter par satellite, cependant les navires de sa gracieuse Majesté n'auraient par tous été équipés de contre-mesures électroniques pour tromper l'aviation adverse d'où perte de bâtiments. (On lira avec profit le magazine Le Point No 2405/506 du 31 mai au 6 juin pour plus de détails sur ce conflit.)

Diplomatie
Des diplomates peuvent être efficaces s'ils savent que leurs interlocuteurs connaissent la capacité de leur force armée; ce n'est qu'à cette condition que les conversations peuvent être «franches» et surtout «constructives».

Quelles marches?
A la lecture de ce qui précède et des journaux parus ces derniers mois il serait sage de ne pas somnoler face aux «évidences» européennes mais de mieux comprendre les efforts d'armement défensif qu'entreprend le DMF afin que nos chemins empruntés par les marcheurs de la Paix, aussi sincères soient-ils, ne deviennent des routes d'exode pour nos populations ou des lieux de parades d'occupants étrangers faute d'une adaptation constante de notre armée face au développement technique sophistiqué qui nous menace.
On objectera à toutes ces lignes et a tout ce qui a été écrit sur ce sujet que la guerre reste un événement horrible entraînant son cortège de souffrances, de mutilations physiques et psychiques irrémédiables, de morts, de pleurs des proches, de saignées budgétaires et qu'en conséquence les mouvements pacifistes sont des composantes à ne pas mésestimer. Certes, faute d'avoir pu les conjurer. Ils sont souvent aussi les témoins et les victimes des maux qu'ils dénonçaient. Hélas... Philippe Vallotton

Gardez le contact
Si vous partez en vacances à l'étranger et que vous désirez garder le contact avec la mère patrie, rien de plus facile si vous écoutez Radio Suisse Internationale.
Pour capter les programmes en Europe, accordez votre récepteur sur MHz 3985, 6195, 9535 (m 75,28; 48,66; 31,46); programmes en français (exprimés en heures GMT): 8h00, 10h30, 11h30, 14h15, 16h00, 19h30.
Des programmes d'une demi-heure vous transmettrons l'essentiel de l'actualité suisse et internationale ainsi que des analyses plus particulières sur tel ou tel type d'événement national.
Vous restez en Suisse? Ecoutez aussi ces programmes pour juger *in situ* de la qualité du travail de cette station de radiodiffusion.
Vous partez en vacances soit hors d'Europe soit à une autre période? Demandez des renseignements sur les fréquences et horaires à *Radio Suisse Internationale, CH-3000 Berne 15.* Notre magazine consacrera prochainement un article A RSI.

CAPITO
Notre numéro de septembre consacrera son article rédactionnel en français sur cette manifestation. Ph. V.

Section La Chaux-de-Fonds

Exemplaire 82
Les 12 et 13 juin furent, pour notre section, une date capitale; disons même... historique!
En effet, l'exercice en campagne *Exemplaire 82* s'inscrivait à notre palmarès. Du jamais vu! Jugez plutôt:
L'effectif: Une quinzaine de participants.
Le matériel: 2 pinzgauer 412-A, 10 SE-227, 2 litres d'huile (pas pour le personnel: pour les véhicules!), 20 sacs de couchage, 1 harasse de limonade (pour les chauffeurs), 6 saucissons, 4 kilos de salade de patates, 7 litres de carburant (pas pour les véhicules: pour le personnel!), ainsi que 3 tentes, dont une de cuvage!
Côté sérieux, nos camarades organisateurs (Michel Rufer, Yves Lardon et André Gentil) avaient bien fait les choses! Oh que oui!
A peine arrivés au local, on nous collait une station sur le dos et l'on nous expédiait à la gare. Après une étape train – bistrot – car postal, ils nous ont fait gambader d'un poste à l'autre, dans la région de la Brévine et des Ponts, avec au menu un questionnaire à remplir, des recherches de coordonnées, des messages à déchiffrer, de la marche à la boussole, bref, la «rota»! Si bien qu'après une quinzaine de km de marche nous arrivions... à la Rota, précisément. Et bien entendu, avec des cloques! Pas aux stations, mais aux pieds! C'est pas évident! Surtout pour l'un des groupes qui ...hic...disons que pour eux...hic...c'était l'inverse! Le soir, nous avons encore eu le beau temps pour la torrée. *(A propos, Laurent, si tu ne t'étais pas désisté, il ne nous serait pas resté 1 kilo de salade de patates sur les bras!)*
Mais le lendemain, c'est sous la pluie qu'il a fallu démonter le bivouac. Après un copieux petit déjeuner, un exercice de transmissions en mobile nous a amenés dans la région du Creux-du-Van et du Chasseron, où nous avons appré-

cié à leur juste valeur les qualités du pinz sur le terrain.
Bien entendu, un service de parc en bonne et due forme clôtura cet exercice, au cours duquel, quoi qu'on en pense du côté du Jet d'eau, les occasions de se «fendre la g...» n'ont pas manqué!
(Espérons qu'ils liront notre article, pour une fois, c'est bien leur tour!)

Divers
Une question nous est venue à l'esprit après le dernier article de nos collègues du chef-lieu: N'ont-ils pas oublié de mentionner notre petite visite ce soir-là? Mais peut-être qu'entre les lignes... Et puisque l'on parle de lignes, comment parviennent-ils à se battre pour coller les tg? Prennent-ils du Merlot? Parce que nous, avec de l'eau...! *A-C-R-W*

P.S. Bonnes vacances à tous!

Section Vaudoise

CAp sur le week-end du 25–26 septembre 1982
Pled bleu pour les amis des transmissions
TOus à CAPITO 82

Oui tous, c'est-à-dire même
- *vous* qui n'avez jamais eu l'occasion de prendre part à *nos* activités,
- *vous* qui, au fil des ans, avez perdu le contact avec *notre* section,
- *vous* qui déplorez de ne pouvoir participer plus activement à la vie de la section,
- *vous* qui prétendez être membre cotisant d'un groupement au sein dequel il ne se passe jamais rien...

Vorte présence tout aussi sympathique que précieuse contribuera à chasser de l'idée du comité in corpore qu'il est systématiquement voué à se retrouver seul aux commandes de manifestations de ce genre. Un exercice de cette taille ne s'effectue qu'une fois tous les cinq ans – alors... un petit effort, que diable!
Et si *vous* estimez que cet effort nécessite une (re)prise de contact préalable avec les forces vives actuellement en action au sein de la section, n'hésitez pas à venir nous serrer la main un mercredi soir (à partir du 25 août, date de réouverture de notre local), *vous* serez toujours les bienvenus.
Entre-temps, bonnes vacances d'été à tous! *PE*

Section de Neuchâtel

Le comité annonce à tous les fidèles du local de Colombier que le 7 juillet sera la dernière réunion avant les vacances d'été. Le local sera de nouveau ouvert le 18 août. La bière sera mise au frais en temps voulu.
A tous nous souhaitons de bonnes vacances.

Galerie Paul Vallotton
6 Grande Chêne, Lausanne
Huiles, aquarelles, dessins, maîtres suisses et français, 19e–20e siècle
Catalogue sur demande
Katalog steht zur Verfügung

EVU-REGIONALJOURNAL

Regionalkalender

Sektion Baden

Mittwoch, 4. August 1982: Nächster Stamm im EVU-Lokal. Donnerstag bis Sonntag, 12. bis 22. August 1982: Übermittlungsdienst an der Badenfahrt. Anmeldung am Stamm oder direkt beim Leiter Peter Knecht.

Sektion Bern

Samstag, 28. August 1982: Letzter Schiesstag Schiessplatz Forst, Riedbach.
Samstag, 4. September 1982: Herbstausflug und Ausschiessen. Freitag bis Sonntag, 10. bis 12. September 1982: Übermittlungsdienst für das Bergrennen am Gurnigel.

Sektion St. Gallen–Appenzell

Mittwoch, 18./25. August/1. September 1982, je 19.30 Uhr im Funklokal, und Sonntag, 5. September 1982, 06.15 Uhr im Gaiserbahnhof, St. Gallen: Sprechfunkkurs SE-412/SE-227.

Sektion Thurgau

Samstag, 7. August 1982: Seenachtsfest in Kreuzlingen. Samstag, 14. August 1982: Military in Frauenfeld-Berghof. Freitag bis Sonntag, 20. bis 22. August 1982: Waffenschau in Frauenfeld.
Samstag/Sonntag, 28./29. August 1982: Kaderübung «Übermittlung» und Schlauchbootfahrt mit dem UOV Frauenfeld. Für alle Uem-Einsätze folgt eine persönliche Einladung.

Sektion Zürich

Mittwoch, 18. August 1982, 20.00 Uhr: Informations- und Diskussionsabend im Sendelokal Gessnerallee, Zürich. Samstag/Sonntag, 4./5. September 1982, je 09.00 Uhr: Leitungsbau und Uem D an den Zürcher Wehrsporttagen. Besammlung: Kaserne Zürich.
Samstag/Sonntag, 11./12. September 1982, 07.00 bis 07.00 Uhr: Übermittlungsdienst an der Schweizerischen Motorwehrsport-Konkurrenz.

Alle Sektionen

Samstag/Sonntag, 25./26. September 1982: Gesamtschweizerische Übermittlungsübung CAPITO 82.

Abwesenheit des Zentralvorstandes

Der Chef Kurse ist vom 17. Juli bis 8. August 1982 abwesend.

Sektion Aarau

Auffahrtswanderung

Am 20. Mai 1982 führte unsere Sektion die Auffahrtswanderung durch. Der Organisator *Jürg Basler* schrieb dazu:
Bei idealem Wetter versammelten sich 24 Personen (von vier Jahren an aufwärts) beim Museum in Schmiedrued zum zur Tradition gewordenen Auffahrtsmarsch. Vergeblich wurde der Präsident gesucht. Er sei im Funklokal an der Arbeit, hiess es, womit seine Abwesenheit entschuldigt war. Um so erfreulicher war es, wiederum Heimweh-Aarauer unter uns zu haben.
Nach kurzem Aufstieg führte der Weg weiter in Richtung Hasel, vorbei an einer Rollbrettpiste, Blumenwiesen, blühenden Obstbäumen und Bauernhöfen. Beim Gontenschwiler Waldfestplatz gab es Znüni- bzw. Aperitif-Halt. Wie Hühner auf dem Stengeli, meinte ein Passant, worauf sich prompt ein «Güggerügüü» meldete.
Frisch gestärkt ging es in Richtung Schiltwald, wo wir am Eingang des Dorfes mit Blasmusik empfangen wurden. Im Marschschritt wurde der Mittagsrastplatz angepeilt. Im Nu brannten zwei Feuer, und die Würste wurden braun bis schwarz gebraten.
Nach der gemütlichen Mittagspause wanderte die fröhliche Schar weiter; etwas mühsamer nun, denn die Sonne brannte, die Mägen waren voll und da und dort schmerzten die Füsse.
Sicher waren alle glücklich, als in Schmiedrued das «angeschriebene Haus» in Sicht war. Ob die «Beiz» wohl offen und genügend Stühle und Flaschen vorhanden seien? Dem war so, alle konnten ihren Durst stillen, und nach gemütlichem Beisammensein verabschiedete man sich, etwas müde aber zufrieden, bis zum nächsten Mal. *R+J Ba*

Sektion Baden

Der Vorstand wünscht
allen Leserinnen und Lesern recht schöne, erholsame Ferien. Denken Sie bitte daran, dass unser Kassier gar nichts dagegen hat, wenn Sie vorher Ihren Mitgliederbeitrag überweisen. Besten Dank.

Vom Spezialstamm
am 9. Juni 1982 kann nur in Superlativen berichtet werden. Noch nie war unsere gute Stube so randvoll mit Mitgliedern und guter Stimmung. Der Chronist freut sich über den sehr gelungenen Anlass, hofft, dass dieser Neustart lange und positive Nachwirkungen zeige und dankt allen Teilnehmern für das Mitmachen. Ein ganz spezieller Dank gebührt der initiativen Hüttenchefin *Marianne*.

Wir suchen Helfer
für die Durchführung unseres Übermittlungsdienstes an der Badenfahrt. Sicher gibt es auch Aufgaben, die von Teilnehmern des Morsekurses übernommen werden können. Der Vorstand freut sich, wenn einige davon am August-Stamm anwesend sein können (vielleicht hilft ein aufmunterndes Wort der Kurslehrer). *isa*

Sektion beider Basel

CAPITO 82

Wenn der Bebbi etwas zeigen will in Basel – wo geht er hin? Natürlich in die MUBA! Wohl, weil der Präsident der Sektion kein Basler ist, der Initiant einer übungsbegleitenden Sonderschau, *Gaston Schlatter,* sogar im solothurnischen Dornach wohnt, kamen wir erst auf Umwegen dorthin, genauer gesagt in die Halle 24 der Schweizerischen Mustermesse in Basel. Von der Übung CAPITO 82 her eher am Rande des Geschehens gelegen, wollen wir allen Baslern – oder kommen auch «Ausländer»? – trotzdem viel zeigen: *Übermittlungsmittel: gestern – heute – morgen.*
Soviel sei heute schon verraten: Am Wochenende des 25./26. Septembers 1982 werden u.a. folgende «Aussteller» ihre nostalgischen und aktuellen Übermittlungsmittel präsentieren und teilweise demonstrieren: PTT (Kreistelefondirektion Basel), BAUEM, SBB, Basler Verkehrsbetriebe, Basler Feuerwache, Polizei, Swissair, USKA usw.
Also ein richtiger und wichtiger Grund mehr, sich dieses Wochenende zu reservieren.

Military

Es wollte alles nichts nutzen, selbst der Chef Draht kletterte am Freitag vorher auf die Telefonstange: Das Wetter wollte sich nicht bessern. An diesem Abend kam doch die Nässe mehr von unten als von oben. Dies liess die Leitungsbauer jedoch nicht verdriessen und unter sachkundiger Leitung von *Niggi* rollten die Kabelrollen über Wiesen und Strassen. Hindernisse wie Bäume usw. wurden überwunden. Am eigentlichen Wettkampftag, dem Samstag, 12. Juni 1982, wurden um 10 Uhr vormittags die Netze überprüft. Für diesen Geländeritt waren 21 Hindernisse aufgestellt, wobei für die Übermittlung jeweils zwei davon zusammengefasst wurden, entweder mit Funk (sektionseigene SE-18) oder mit Telefon. Sogar die Sonne lachte manchmal und alles klappte wie am Schnürchen. Bei plötzlichen Gewitterschauern konnten wir uns immer rechtzeitig in Waltis Bus flüchten und trockenere Zeiten abwarten. Dieser Anlass war von einem guten Werbeeffekt für den EVU begleitet; nochmals besten Dank allen Helfern. *Richard*

Sektion Bern

Mitgliederbeitrag

Der Kassier dankt allen, welche termingerecht den Jahresbeitrag pro 1982 einbezahlt haben. Ein letzter Aufruf ergeht an diejenigen, welche den finanziellen Verpflichtungen noch nicht nachgekommen sind: Bitte bis Ende Juli 1982 nachholen! Nach diesem Datum werden die Mahnungen verschickt.

Veteranen

Programmgemäss findet der nächste Veteranenstamm am Samstag, 25. September 1982, in Verbindung mit der gesamtschweizerischen Übung CAPITO 82 statt. Eine Einladung mit dem genauen Programm wird den Veteranen rechtzeitig zugestellt.

Jungmitglieder

Nach den Sommerferien folgen noch drei Anlässe:
12. August 1982, 19.30 Uhr: Elektronische Kriegführung (Baracke)
19. August 1982, 19.30 Uhr: Besichtigung der Hasler AG, Werk Liebefeld (Treffpunkt Freiburgstrasse 249)
26. August 1982, 19.15 Uhr: JM-Abschlussabend mit Filmen (Treffpunkt Papiermühlestrasse 20)
Da für die letzten beiden Anlässe die genaue Teilnehmerzahl benötigt wird, bitte telefonische Anmeldung an den JM-Obmann (Telefon 56 57 47). Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

Schiess-Sektion

Haben Sie das «Obligatorische» dieses Jahr schon geschossen? Am Samstag, 28. August 1982, von 07.30–11.30 Uhr für 300 m bzw. 09.00–11.00 Uhr für 25/50 m bietet der EVU Bern auf dem Schiessplatz Forst, Riedbach, dazu die letzte Gelegenheit.

Übermittlungsdienste

In nächster Zeit finden die folgenden Übermittlungsdienste zugunsten Dritter statt:
10.–12. September 1982: Bergrennen am Gurnigel
10. Oktober 1982: Gymkhana der GMMB, Sand/Schönbühl. Für beide Anlässe benötigen wir noch Funktionäre.

Herbstausflug mit Ausschiessen

Ein interessantes Programm für den 4. September 1982 ist in Ausarbeitung und soll, wie in den letzten Jahren, allen etwas bieten. Die Einladung mit Anmeldetalon wird rechtzeitig zugestellt.

CAPITO 82

Ein weiterer Höhepunkt in der Geschichte des EVU steht bevor: CAPITO 82. Das Material ist bestellt, die Lokalitäten sind reserviert, und der Menüplan ist ebenfalls erstellt. Dies alles nützt jedoch nichts, wenn nicht Teilnehmer da sind, welche mit dem Material arbeiten, die Räumlichkeiten belegen und die Mahlzeiten verzehren.
Und da bei einem solchen Anlass der gemütliche Teil nicht fehlen darf, haben wir *Peter Herzog* «engagiert». Wer jemals einen Abend unter der Regie von Codex erleben durfte, will sicher an der Übung CAPITO 82 auch dabei sein. Also, Anmeldetalon ausfüllen und in den nächsten Briefkasten werfen.
Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern recht schöne und erholsame Sommerferien. *hw*

Zu verkaufen

Heathkit-Amatuer-Empfänger AB-303
Lautsprecher SB-600
Langdrahtantenne GRA-72
NP Fr. 2640.–, VP Fr. 600.–

Telefon 033 37 45 41 ab 19.00 Uhr

Sektion Biel-Bienne

Personelles

Wiederum ist der Storch bei unseren Mitgliedern aktiv geworden, denn gleich zweimal ist über *Nachwuchs* zu berichten: Anja Corina erblickte in Zug bei *Peter Wagenbach* das Licht der Welt.
Ebenfalls ein Mädchen, Isabelle, liegt nun in der Wiege bei *Helmut Gribi.* Beide Familien beglückwünschen wir zu ihren Töchtern recht herzlich.
Einen ersten Schritt zur Familiengründung haben *Mirjam Stolz* und *Stefano Trentini* getan: Am 26. Juni 1982 gaben sie sich in der Kirche Nidau das Ja-Wort. Dem frischgebackenen Paar wünschen wir für die Zukunft alles Gute.
Willy Vögelin auf Reisen: Diesmal lässt er uns aus Berlin grüssen. Besten Dank, Willy!

Verschiedenes

Von unserem Einsatz am 100-km-Lauf von Biel wird im nächsten PIONIER ausführlich berichtet. Vorwegzunehmen ist einzig der Dank an alle Mitglieder und Helfer für ihr Mitmachen.
Nun geht's ab in die verdienten Ferien. Der Kameradin, allen Kameraden und den Angehörigen recht gute Erholung, sei es nun daheim, in der Schweiz oder im Ausland. *Pest*

Sektion Lenzburg

CAPITO 82

Für die gesamtschweizerische Uem Übung ist die Organisation eingespielt. Zusammen mit den Sektionen Aarau und Baden führen wir in Lenzburg ein Zentrum, Standort Gewerbeschule Neuhof, Zivilschutzanlage. Bitte beachtet die demnächst erscheinende Anmeldung, und haltet euch vor allem für den Termin 25./26.9.82 frei, damit wir ein möglichst grosses Teilnehmerfeld stellen können.

Voranzeige

Am Samstag/Sonntag, 21./22. August 1982, ist die Naturfreundehütte für unseren traditionellen Schafmatthock reserviert. Einladung folgt.

Während der

Sommerferien

vom 12.7.–14.8.1982 bleibt die EVU-Baracke geschlossen. Am Mittwoch, 18.8.1982, findet die nächste Zusammenkunft nach den Ferien statt. Geniesst die wenigen, hoffentlich recht sonnigen Ferientage. *hpi*

Sektion Mittelrheintal

Telefonzentrale 64

Während eines Fachtechnischen Kurses am Wochenende des 5./6. Juni 1982 lernten die Mitglieder der Sektion die Telefonzentrale 64 zu bedienen. Diesmal stand für die Ausbildung die Übungsanlage in der Kaserne Kloten zur Verfügung, wo sich auch die Unterkunft befand.

Die Übermittler erreichten den Waffenplatz nicht auf dem direkten Weg. Als besondere Ergänzung dieses Wochenendes hatte man Gelegenheit, während eines etwa 2stündigen Rundganges den technischen Betrieb der Swissair zu besichtigen. Grundlegende Informationen gab zu Beginn eine Tonbildschau über dieses vielfältige Unternehmen im allgemeinen und im besonderen über den technischen Betrieb. Heute umfasst die Flotte der Swissair etwa 50 Flugzeuge. Gegen 900 Piloten stehen im Einsatz. Ein genau umschriebenes Unterhaltssystem gewährleistet die technische Sicherheit aller Luftfahrzeuge.

Die fachtechnische Ausbildung

begann am Nachmittag. Der Präsident der Sektion, tech Adj *Heinz Riedener,* konnte in seiner Funktion als Übungsleiter für den ersten Teil der Instruktion Instr Adj *Hanspeter Kündig* vom Übermittlungs-Waffenplatz Kloten-Bülach gewinnen. Dieser erläuterte, dass an Übungsanlagen die Zentralisten in sogenannter Intensivausbildung an den Zentralen das notwendige Wissen und die Fertigkeit erwerben.
Der Schulstoff für dieses Wochenende beschränkte sich auf die Bedienung der Zentrale, deren Aufbau erst sinnvoll ist, wenn der Zentralist das Übermittlungsmittel auch einwandfrei bedienen kann, was nur mit viel Übung zu erreichen ist. Bei der Anlage, welche ausschliesslich zu Übungszwecken vorgesehen ist, können 18 Pioniere (1 Zug) gleichzeitig ausgebildet werden. Sie ist so berechnet, dass vier Mann an der Zentrale arbeiten und zwei Mann die Hauptzentrale an der Ausbildungsanlage 75 bedienen.
Das Ziel der Übung, dass jeder in der Lage sein muss, die Zentrale einwandfrei zu bedienen, wurde weitgehend erreicht.

Pegasus

Unter diesem Namen wurde am Wochenende des 3./4. Juli 1982 eine Übermittlungsübung durchgeführt. Das Schwergewicht bildeten Richtstrahl und Sprechfunk. Die Übernachtung fand in der Chliwaldhütte auf der Schwägalp statt. Ein ausführlicher Bericht wird im nächsten PIONIER zu lesen sein. *Hansjörg Binder*

Sektion St. Gallen-Appenzell

Robert Würgler 1910–1982

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied des Sektions- und Verbands-Ehrenmitgliedes Adj Uof Robert Würgler, St. Gallen, in Kenntnis zu setzen. Er war seit 1936 Mitglied des EVU und hat sich in dieser Zeit sehr um die Belange unserer Sektion gekümmert.

Kleininserate in der Grösse 58 × 33 mm (Breite × Höhe), ausgezeichnet geeignet für Privatanzeigen, kommerzielle langfristige Kundenwerbung sowie als Verbandsunterstützung.

Preis dieser Anzeige: Fr. 29.–

Senden Sie Ihren Text an:
Redaktion PIONIER, Industriestrasse 39
8302 Kloten, Telefon 01 813 30 85

Jungmitglieder

Schon bald nicht mehr zu dieser Kategorie gehören *Erich Büchler* und *Bruno Krenger.* Sie absolvieren zurzeit die Uem RS 263 in Bülach. Wir wünschen ihnen dazu alles Gute.

Sprechfunkkurs SE-412/SE-227

Drei Mittwochabende im August und September sind ausschliesslich dem Sprechfunk gewidmet. Am 18. August 1982 beschäftigen wir uns mit verschleierter Sprache, Papierführung und Sprechregeln. Wenn noch Zeit bleibt, üben wir das Gelernte noch etwas mit den bewährten SE-208. Der 25. ds. gehört ganz der Technik der Stationen SE-412 und SE-227. Auf dem Breitfeld werden wir das Material und seine Handhabung kennenlernen. Für den 1. September 1982 ist eine kleine Übung in der Umgebung von St. Gallen vorgesehen.
Wir treffen uns an allen drei Abenden um 19.30 Uhr im Funklokal (Kirchgemeindehaus St. Mangen, Eingang vom Platztor her).
Der traditionelle Sternmarsch bildet die Abschlussübung.

Der Hochälpler

findet statt am Sonntag, den 5. September 1982. Er wird dieses Jahr von der OG Appenzell organisiert. Für die EVU bedeutet das eine frühe Tagwache. Bereits um 06.15 Uhr treffen wir uns am Gaiserbahnhof in St. Gallen, ausgerüstet mit Wanderschuhen und guter Laune (evtl. auch mit Regenschutz). *fm*

Sektion Schaffhausen

Das war gute Arbeit

17 Sprechfunker waren am 6. Juni 1982 anwesend, als es galt, den Festumzug des Eidg. Jugendmusikfestes sicher und reibungslos durch die Stadt zum Fussballstadion zu leiten. Gute zwei Stunden dauerte dieser Umzug und die Hitze hat bestimmt manchem etwas zugesetzt. Die SE-208 drückten auf die Schultern, die Füsse taten weh vom 2,1 km Marsch, und trotzdem sah man am Sonntagabend lauter zufriedene EVU-Gesichter. Alles hat bestens geklappt und das Fest-OK sowie die Stadtpolizei waren voll des Lobes über den reibungslosen Ablauf, auch wenn anfangs etwas gespottet wurde über die «alten Kisten vom 1. Weltkrieg». Die guten alten SE-208 haben einmal mehr bewiesen, dass sie noch zu bester Arbeit fähig sind.
Am Montag galt es dann, die vier am Donnerstag gebauten Telefonleitungen wieder zu demontieren. Auch für die Bau- und Abbrucharbeiten standen immer erfreulich viele «Spezialisten» zur Verfügung, so dass am Montagabend vor dem Eindunkeln die Plätze in der Gartenwirtschaft bezogen waren und auf die gute Zusammenarbeit angestossen werden konnte.

Wasserwerk

Zehn Personen nahmen am 26. Mai 1982 an der Besichtigung des Pumpwerkes an der Rheinhalde teil.
Dass wir pro Tag und pro Kopf etwa 600 Liter Wasser brauchen (oder besser verschwenden) wussten wir schon aus der Vorinformation. Über das entsprechende Ausmass der ganzen Pumpanlage waren wir aber doch mehrheitlich überrascht.
Werner *Beutler* vom Gas- und Wasserwerk konnte uns sehr viele allgemein interessierende Angaben machen. So wissen wir nun, das bereits 1907 das Grundwasserpumpwerk Rheinhalde in Betrieb genommen wurde. 1961 begann man mit dem Bau des Pumpwerkes Rheinhalde II sowie den beiden Reservoirs Säckelamtshüsli und Geissberg. Aus den vier Grundwasserbrunnen am Rhein werden jährlich 7 000 000 m^3 Wasser gepumpt. Die mittlere Tagesabgabe liegt bei 21 500 m^3.
Erfreulich war es zu hören, dass wir auf Stadtgebiet über einwandfreies Trinkwasser verfügen, welches bei sämtlichen Untersuchungen des Kant. Laboratoriums mit sehr guten Noten abgeschnitten hat. Hoffen wir, dass diese Tatsache weiter bestehen kann, ist sich doch langsam jedermann bewusst, wie notwendig es ist, der Umwelt Sorge zu tragen.

Herbstprogramm

25. und 26. September 1982 CAPITO 82
Die ganze Sektion ist aktiv dabei.
Sofort in der Agenda vormerken!
Da der Vorstand erst nach Redaktionsschluss tagt, um das Programm zusammenzustellen, beachte man bitte das Mitteilungsblatt vom Juli 82.
Frohe Sommerferien und auf Wiedersehen am 20. August 1982 im EVU-Hüüsli beim ersten Basisnetzeinsatz nach der Badepause. *mak*

Sektion Solothurn

Totentafel

Leider haben wir die schmerzliche Pflicht, Euch vom Hinschied der beiden Kameraden, *Fritz Grimm,* Grenchen, und *Walter Ledermann,* Rüttenen, in Kenntnis setzen zu müssen. Beide verstarben kurz nacheinander im hohen Alter, jedoch für uns unerwartet.
Noch an der letzten Generalversammlung hatten wir das Vergnügen, mit Walter Ledermann über eine längst vergangene und für uns jüngeren Jahrgänge unbekannte Zeit Gedanken auszutauschen.
Beide Kameraden haben sich unzählige Jahre für unsere Sektion tatkräftig eingesetzt.
Wir werden den beiden Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren und sie stets in bester Erinnerung behalten.

Vermählungen

Am 22. Mai 1982 konnten sich die angespannten Nerven von *Ruedi Heggendorn* wieder beruhigen, nachdem er an diesem Tag mit *Wendy Ruff* den Bund fürs Leben geschlossen hatte. Sie gaben sich beide in der Kirche von Staad-Grenchen das Ja-Wort.
Spalierstehen durften wir dann bereits wieder am 12. Juni. In der Kirche von St. Niklaus traten *Marcel Saurer* und *Sonja Zimmermann* vor den Traualtar.
Möge auch in Zukunft für diese beiden jungvermählten Paare die Sonne scheinen wie am Hochzeitstag, als der Petrus extra für diese Tage den tropfenden Wasserhahn für einige Stunden zudrehte.

Nicht vergessen

Gesamtschweizerische Übung CAPITO 82 vom 25. und 26. September 1982. Details folgen auf dem Zirkularwege. *ks*

Sektion Thurgau

Ohne Tacho nach Schaffhausen

Eine zerrissene Sektion fand sich am 16. Mai 1982 im westlichen Nachbarkanton ein, nachdem es einer übersportlichen Spitzengruppe tatsächlich gelungen war, den Zusammenhalt dieser sonst so geschlossenen Sektion zu sprengen. Das Ganze stand unter dem Titel «Familienbummel». Glücklicherweise schien aber doch über dem ganzen Unternehmen weitgehend die Sonne, und der Doppelabschluss – eine herrliche Schiffahrt auf der schönsten Rheinstrecke Schaffhausen bis Diessenhofen und ein gemütlicher Hock in einem Freiluftbeizli – entschädigte alle für allfällig gehabten Ärger.
Zwanzig Erwachsene, neun Kinder und vier (Zug-)Hunde hatten sich am Sonntagvormittag um zehn Uhr beim Bahnhof Diessenhofen eingefunden und machten sich auf den Weg über Basadingen, Unter- und Oberschlatt zum Cholfirst. Infolge zu grosser Geschwindigkeitsunterschiede fand das Picknick an zwei verschiedenen Feuerstellen statt, doch war dann doch männiglich froh, dass Schaffhausen über Feuerthalen relativ rasch erreicht werden konnte. Nun, die Strapazen sind überstanden, und gewiss wird es nächstes Jahr ein neues, unbekanntes Stück der Ostschweiz zu entdecken geben.

Ein herzliches Willkommen...

...gilt dem vormaligen Zentralkassier *Peider Vital,* der die Reihen der Aktivmitglieder der Sektion Thurgau verstärken wird. Die geografische Notiz am Ende dieses Beitrages wird ihm zeigen, dass er noch lange nicht das Mitglied mit dem längsten Anmarschweg ist. Deshalb zählt die Sektion auf seine aktive Teilnahme und dankt im voraus dafür.

Funkpause

So könnte man den Unterbruch im Basisnetz nennen, doch betrifft dies die Sektion Thurgau wirklich nur im SE-222/KFF-Netz. Wenn auch am einen oder anderen Mittwochabend die Wärme zu einem Bade ruft, so wird dennoch Frau *Bosch* die Türe zur FuBuBo offenhalten. Im Jahresprogramm wurde denn auch seinerzeit darauf verzichtet, die Funkstille zu vermerken.

Nautische Spiele

An mindestens drei Regatten des Yacht-Clubs Romanshorn wird die Übermittlung durch die Sektion Thurgau sichergestellt. Dass letzteres nicht ein leeres Wort sei, dafür bürgt eine Sonderequipe unter Wm *Hansueli Bosch* und Motf *Hans Lenzin,* welche bereits zu verschiedenen Tages- und Nachtzeiten und bei den zum Teil recht unterschiedlichen Witterungsbedingungen den Bodensee funktechnisch erkundet hat. Mit Hilfe der Seespezialisten *Max Ita* und *Willy Gehring* aus Arbon sowie dem unermüdlichen Gfr *Paul Sieber* aus Kreuzlingen wurden viele Verbindungsvarianten durchexerziert, welche lediglich an den Staatsgrenzen und zufolge der dort ebenfalls vorhandenen angeschriebenen Häuser eingeschränkt wurden. Wann wird sich die Sektion wohl noch in die Lüfte schwingen?

Für jeden etwas

Das bietet der August heuer besonders. Obwohl für einzelne Anlässe noch persönliche Einladungen versandt werden, sei hier auf den «Regionalkalender» verwiesen, dem alle vier – zur Zeit des Redaktionsschlusses bekannten – Veranstaltungen entnommen werden können. Nachher sollte dann eine Verschnaufpause die nötigen letzten Vorbereitungen für die gesamtschweizerische Übermittlungsübung CAPITO 82 ermöglichen. Wie bereits im letzten PIONIER erwähnt, ist am 25./26. September 1982 «Jede und Jeder» der Sektion aufgerufen, sich im Übermittlungszentrum in Arbon zu beteiligen. Komme er nun aus Bad Ragaz, Domat/Ems, Landschlacht, Rüti (Anmerkung von RR3) oder Versoix! – und wenn es nur zum gemütlichen Teil am Samstagabend wäre...

Jörg Hürlimann

Zu verkaufen

Zitronen-, Orangen-, Mandarinenbäume, Kiwi, Feigen, Bananen usw. Süssaromatische Früchte garantiert. Eigene Vermehrung. Veredelung von aus Samen gezogenen Zitrus-Wildlingen.

Kaspar Sulzer, Oberschirmensee, 8714 Feldbach, Telefon 055 42 20 84

Sektion Uri–Altdorf

Familienausflug 1982

Das schöne Frühsommerwetter dauerte schon mehrere Tage an. So auch am Sonntag, 6. Juni 1982, als sich eine grössere Gruppe Funkerfreunde in Altdorf zur Familienwanderung besammelte. Unser heutiges Ziel war der zweite Abschnitt der «strada alta», der herrliche Höhenweg im oberen Tessin.
Mit den Autos dislozierten wir nach Faido, dem Hauptort der Leventina. Auf einem prächtigen Fussweg schritten wir durch Busch und Wald; stark ansteigend erreichten wir Mairengo. Dem offenen Berghang entlang führte uns der Weg auf die Höhe von Calpiogna. Weiter ging es in leichter Wanderung mit geringen Höhenunterschieden durch Wiesen und Wald in Richtung Figione. Hier staunten wir über die malerischen Häuschen mit den prächtigen Dächern aus Granitplatten, geradezu ein klassisches Beispiel alter und bewährter Dachdeckerkunst. In Tengia, einem netten kleinen Tessinerdorf machten wir den ersten längeren Halt bei einem Ristorante.
Gemächlich wanderten wir weiter durch Wald und Weiden, sehnsüchtig nach der Feuerstelle und dem Bach ausschauend, wo wir die Mittagsrast eingeplant hatten. Etwas später als vorgesehen erreichten wir auch dieses Ziel.
Auf einem Wiesenpfad mit geringer Steigung wanderten wir gestärkt weiter. Bald gelangten wir zum Abstieg nach Lavorgo, unserem Etappenort. Auf einem wenig anstrengenden Strässchen kamen wir nach Calonico, wo wir die Variante «Postauto» wählten, das uns hinunter ans Ziel führte. Erholt und mit vielen schönen Eindrücken kehrten wir mit den SBB zurück zum Ausgangsort.

Sommerpause

haben wir gegenwärtig auch in unserer Sektion. An alle richten sich unsere besten Ferienwünsche, welche die Gelegenheit dazu noch haben. Schon heute reservieren soll jeder das CAPITO-82-Wochenende vom 25./26. September 1982. Wir hoffen wirklich auf einen Grossaufmarsch. Der Einsatz jedes einzelnen wird sich positiv auf unsere Sektion auswirken. Wir haben bewusst das restliche Programm 1982 zugunsten dieses Grossanlasses knapp gehalten.

Tr.

Sektion Uzwil

Unsere Sektion wurde am 2. Mai 1982 40 Jahre alt. Wir verschieben die Feierlichkeiten bis zur Übung CAPITO 82 vom 25./26. September 1982. Inzwischen hat unser treues Ehrenmitglied *Rudolf von Schroeder* folgenden Bericht in den Regionalzeitungen veröffentlicht, welchen wir leicht gekürzt wiedergeben:

40 Jahre Übermittlungssektion Uzwil

Von der Tätigkeit der Übermittlungssektionen im Schweizerland hört man im allgemeinen in der Öffentlichkeit nicht viel. Militärvereine haben es heute punkto Mitgliedernachwuchs nicht leicht. Ihre Existenzberechtigung ist oft umstritten. Was die Übermittler anbetrifft, so sei den nachstehenden Ausführungen das Motto des Waffenchefs vorangestellt: «Übermittlung ist nicht Selbstzweck, sondern dient der Führung.» Damit die Nachrichtenübermittlung im Militärdienst rasch und gut funktioniert, ist eine ausserdienstliche Betätigung sehr von Nutzen. Dies vielleicht nicht mehr im gleichen Sinne wie in den Jahren, als die bald legendäre Morsetelegrafie die Hauptrolle spielte. Der Eidgenössische Verband der Übermittlungstruppen hiess früher «Eidg. Pionierverband» und ging aus dem «Militärfunker-Verband» hervor, welcher anno 1927 gegründet wurde.
Nachdem sich in der Pionierzeit der Militärfunkerei die Angehörigen dieser Waffengattung, damals noch den Genietruppen angehörend, vor allem aus den grösseren Industriezentren rekrutierten, war es naheliegend, auch in Uzwil eine Sektion zu gründen. Die Initiative kam aus dem Schosse des Unteroffiziersvereins Untertoggenburg und initiativen Leuten aus dem Zentralvorstand der Funker. So fand am 2. Mai 1942 die Gründungsversammlung statt. Die Funker waren zunächst eine Untersektion des UOV Untertoggenburg, später machten sie sich auch administrativ selbständig im Rahmen des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen.

Hauptaufgaben

Folgendes waren und sind grösstenteils heute noch die Hauptaufgaben der Übermittlungssektion: Betrieb einer eigenen, permanenten Sende- und Empfangsanlage mit wöchentlichen Übungen im Basisfunknetz des Zentralverbandes. Diese Übungen waren und sind zeitweise im Rahmen von Wettbewerben innerhalb des Gesamtnetzes. Die heutige Anlage befindet sich im Mehrzweckgebäude am Marktplatz in Niederuzwil. Nicht jeder kann sich privat als Radio-Amateur betätigen. Hier hat er Gelegenheit, seine Übermittlungsfähigkeiten zu entwikkeln. Gearbeitet wird teils per Fernschreiber, teils immer noch mit Morsetelegrafie. Daneben werden alljährlich fachtechnische Kurse mit neuen Übermittlungsgeräten organisiert, welche von der Armee leihweise zur Verfügung gestellt werden. Kurse standen gelegentlich auf

dem Programm mit theoretischen Fächern wie Elektrotechnik usw. Die Sektion organisierte Jungfunkerkurse im Rahmen des militärischen Vorunterrichtes, um der Armee geeigneten Nachwuchs für die Übermittlung zu sichern. Übermittlungsübungen fanden teils in sehr reizvollen Gegenden unserer Heimat statt. Schliesslich waren die Übermittler stets bestrebt, mit Funk oder Telefonnetz den Übermittlungsdienst an Sportveranstaltungen der Region sicherzustellen. Unter der Leitung von Bruno Koller (Wil) wurde anno 1966 in 2. Auflage eine Mannschaftsequipe für Katastrophenhilfe ins Leben gerufen, welche mit geeigneten Geräten aus dem Zeughaus Wil eingesetzt werden konnte.

Treibende Kräfte

Die Übermittlungssektion Uzwil hat als Einzugsgebiet seiner Mitglieder die Region Uzwil/Oberuzwil, Flawil, Gossau, Wil und Umgebung und das Toggenburg bis Lichtensteig. Anno 1946 bestand für einige Jahre eine Untergruppe Lichtensteig mit dem ehemaligen Kameraden Robert Kopp an der Spitze. Zwei Jahre später konstituierte sich die Untergruppe Flawil mit Ernst Flückiger als Obmann. Die Gruppe existiert aber längst nicht mehr. Wer waren die Leute, welche die Sektion Uzwil administrativ und technisch über Höhen und durch Tiefen während der vierzig Jahre geführt hatten? Präsident bei der Gründung war Josef Scholl. Ihm folgten August Hug, Jakob Honegger, Robert Ambühl, Armin Diener, Eduard Pfändler, Dieter Hämmerli jun. und seit 1963 Hans Gemperle. Während die ersten Präsidenten auch für das Technische verantwortlich waren, wurden später spezielle Leiter für technische Übungen und Wettkämpfe eingesetzt. Es waren dies, zum Teil über viele Jahre, Ernst von May, Franz Comba, Ulrich Weibel, Paul Wirth, Hans Müller, Hans Rhyner, Hans Gemperle und seit 1962 Albert Kohler. Dieter Hämmerli war nebst Hans Gemperle in den letzten 20 Jahren die treibende Kraft. Diesen beiden Funkern ist es weitgehend zu verdanken, dass durch ihren Durchhaltewillen die Übermittlungssektion ihre Aufgabe nach wie vor erfüllt.
Der Mitgliederbestand von den Veteranen, teils längst nicht mehr im Einsatz, über die Aktiven bis zu den Jungmitgliedern beträgt zurzeit noch ungefähr vierzig Mann, nachdem es während der «Konjunktur» der Funkerei, das heisst während den fünfziger und sechziger Jahren, immerhin rund 70 waren. Dieser Rückgang ist ein Trend der Zeit. ●

Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Hoher Besuch im Sendelokal der Sektion Zürichsee rechtes Ufer in Küsnacht: Auf Antrag des Präsidenten und gemäss Beschluss des Vorstandes, den EVU den Gemeindebehörden von Küsnacht vorzustellen, erfolgte auf den 2. Juni 1982 eine entsprechende Einladung. Unserer Sektion fiel die grosse Ehre zu, dass alle geladenen Gäste (Dr. Egli, Gemeindepräsident; Frau Hotz, Schulpräsidentin; Herr Dubs, Werkvorstand; Fritz Kradolfer, Betriebsleiter Gemeindewerk; Divisionär Meyer, Wehrvorstand; Ernst Stehli, Schulsekretär; und Hansruedi Keller, Präsident UOG Zürichsee rechtes Ufer) ihre kostbare Zeit zur Verfügung stellten.

Gesucht: **Kurslehrer für Sprechfunkkurse in Aarau.** 2 bis 4 Stunden pro Woche zwischen September und April. Auskunft erteilt:
H. R. Wernli
Birsstrasse 192, 4052 Basel
Schriftliche Bewerbung möglichst bald.

Unser Mitglied der Redaktion PIONIER, Oblt Hansjörg Spring, verstand es, in trefflichen Worten die Aufgaben und Struktur des Verbandes der Übermittlungstruppen, das gesamtschweizerische Basisnetz sowie die Beanspruchung der Sektion für Übermittlungseinsätze an Veranstaltungen den Gästen näherzubringen. Die anschliessende Demonstration an der Station SE-222 stiess auf grosses Interesse. Auf den ersten allgemeinen Aufruf meldete sich unsere Nachbarsektion Zürich, und die gegenseitige Übermittlung war ein Schulbeispiel. Der Vorführungseffekt hatte für diesmal seine Hand nicht im Spiel!
Die anschliessende Diskussion in der nahen «Traube» führte zur Erkenntnis, dass die Gemeindebehörde von Küsnacht der Tätigkeit des EVU im allgemeinen und unserer Sektion im besonderen grosses Interesse und Sympathie entgegenbringt. Dies bedeutet für uns die Verpflichtung, unsere Arbeit fortzuführen. *CF*

Sektion Zürich

Informationsabend

Wie unsere Mitglieder bereits aus einem persönlich zugestellten Zirkular erfahren haben, findet am 18. August 1982 um 20 Uhr im Sendelokal Gessnerallee ein Informations- und Diskussionsabend statt. Der Vorstand würde sich über einen zahlreichen Besuch freuen, ist doch dadurch auch eine gute Gelegenheit für Kritik und Anregungen gegeben. Die Idee für diese Veranstaltung kam von einem Mitglied, und bei einem Erfolg werden sicher weitere solche Abende folgen. Unter anderm wird auch über die Übung

CAPITO 82

orientiert. Das Datum dieser gesamtschweizerischen Übung, das Wochenende 25./26. September 1982, rückt näher, und die Verantwortlichen des Zentrums Zürich, das sich im Zivilschutz-KP Unterengstringen befinden wird, sind darauf angewiesen, langsam, aber sicher Aufschluss über die Beteiligung zu erhalten. Sollten Sie sich bereits jetzt für eine definitive Teilnahme entschliessen können, senden Sie am besten den für die Anmeldung vorgesehenen Talon heute noch im beigelegten Antwortkuvert ein. Gelegenheit, den Talon abzugeben, besteht auch am Informationsabend. Bei früheren solchen Übungen kannten wir jeweils kaum Personalprobleme, und wir hoffen natürlich, dass auch diesmal ein Grossteil der Mitglieder an diesem interessanten und sicher auch kameradschaftlich wertvollen Anlass teilnehmen wird. Machen Sie also vom Talon im zustimmenden Sinne Gebrauch!
Eine Sommerpause tritt dieses Jahr bekanntlich bei den *Übermittlungsdiensten* nicht ein. Das Seenachtfest steht unmittelbar vor der Tür. Der Vorstand dankt den vielen Aktiven, die sich dafür angemeldet haben. Sollten Sie nicht dazu gehören, sich zurzeit nicht in den Ferien befinden und in «letzter Minute» doch noch den Entschluss fassen, auch dabei zu sein, so wenden Sie sich bitte an den Sektionspräsidenten *Werner Meier.* Er gibt Ihnen nähere Angaben über den Treffpunkt. Im September haben wir neben der Übung CAPITO 82 noch mehrere Übermittlungsdienste durchzuführen. Über den Einsatz an den Zürcher Wehrsporttagen am 4./5. September 1982 (Leitungsbau und Funk) sowie an den Pferderennen in Dielsdorf können Sie sich am Informationsabend oder jeden Mittwochabend im Sendelokal orientieren. Am 11./12. September 1982 findet die

Schweizerische Motorwehrsport-Konkurrenz

in der Ostschweiz statt. Sie wird durch die GMMZ organisiert, womit wir auch den Uem D übernehmen. Wiederum wird zu einer Tag- und zu einer Nachtetappe gestartet. Vor allem während der Nacht werden wir, wie die Erfahrungen letztes Jahr gezeigt haben, wertvolle Dienste leisten können. Natürlich hoffen wir, dass wir diesmal die Unterkunft doch noch kurz benützen können, doch ob es dazu kommen wird, ist kaum vorauszusehen. Auf alle Fälle hoffen wir, dass sich wieder viele Mitglieder an dieser sicher interessanten «Übung» beteiligen werden, um so mehr, als sie auch vom eingesetzten Material her attraktiv sein wird. Auch darüber mehr am Informationsabend oder auch im September-PIONIER.
Sie sehen, unser Spätsommerprogramm ist reich befrachtet. Wir wünschen Ihnen erholsame Ferien und uns, dass Sie einen Teil der Freizeit sinnvoll im EVU verbringen werden.

Neue Jungmitglieder

können wir diesmal zwei begrüssen: *Reto Stutz* und *Georg-Daniel Boos,* der nach einer Adressspanne nun endgültig auch zu uns gestossen ist. Wir freuen uns über Euern Beitritt und sind sicher, dass auch Ihr von unserer Tätigkeit profitieren könnt.

Und...

...nachdem diesmal ausschliesslich bevorstehende Veranstaltungen angekündigt wurden, soll nächstes Mal wieder Platz für Berichte zur Verfügung stehen. Wer liefert zum Beispiel dem Verfasser dieser Spalte, Walter Brogle, einige Zeilen über das Seenachtfest aus seiner Sicht?
WB

Vorschau

Der nächste PIONIER 9/82 erscheint am Dienstag, 31.8.1982, und enthält unter anderem folgenden Beitrag:
– Ausbildung der Zentralisten im Zivilschutz
Redaktions- und Inserateschluss sind auf den 10. August 1982, um 12.00 Uhr, festgesetzt. Für das PIONIER-Telegramm können Kurzmeldungen bis Freitag, 13. August 1982, 12.00 Uhr (Poststempel), direkt an die Redaktion PIONIER, Industriestrasse 39, 8302 Kloten, gesandt werden. ●